



# I PRINCIPI FONDAMENTALI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA

# SPIEGAZIONE EXPLANATION

SONO DEGLI OBBIETTIVI PIÙ  
IMPORTANTI CHE LO STATO  
INTENDE REALIZZARE

THESE ARE THE MOST  
IMPORTANT OBJECTIVES THAT  
THE STATE INTENDS TO  
ACHIEVE

# ARTICOLO 1

## ARTICLE 1

L'Italia è una Repubblica democratica, fondata sul lavoro. La sovranità appartiene al popolo, che la esercita nelle forme e nei limiti della Costituzione. Viene illustrata la forma di governo del Paese, fondato sul lavoro perché il benessere del paese proviene dal lavoro. Il popolo è sovrano perché elegge i propri rappresentanti.

Italy is a democratic republic, founded on work. Sovereignty belongs to the people, who exercise it in the forms and within the limits of the Constitution. The form of government of the country is illustrated, based on work because the well-being of the country comes from work. The people are sovereign because they elect their own representatives.

# ARTICOLO 2

## ARTICLE 2

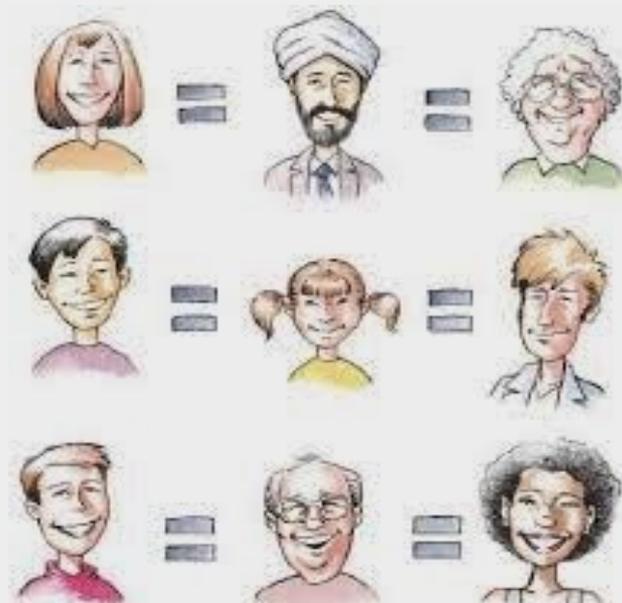
La Repubblica riconosce e garantisce i diritti inviolabili dell'uomo, sia come singolo sia nelle formazioni sociali ove si svolge la sua personalità, e richiede l'adempimento dei doveri inderogabili di solidarietà politica, economica e sociale. Vengono riconosciuti a tutti i diritti fondamentali dell'uomo e si vuole far intendere che tutti noi dobbiamo comportarci come se i problemi altrui riguardino anche noi, in modo da ridurre i disagi di tutta la collettività.

The Republic recognizes and guarantees the inviolable rights of man, both as an individual and in the social formations where his personality takes place, and requires the fulfillment of the mandatory duties of political, economic and social solidarity. All fundamental human rights are recognized and it is intended that we all must behave as if the problems of others concern us too, in order to reduce the inconvenience of the whole community.

# ARTICOLO 3 ARTICLE 3

TUTTI I CITTADINI SONO UGUALI  
DAVANTI ALLA LEGGE

ALL CITIZENS ARE EQUAL BEFORE THE  
LAW



# ARTICOLO 4 ARTICLE 4

TUTTI I CITTADINI HANNO DIRITTO AL  
LAVORO

ALL CITIZENS HAVE THE RIGHT TO WORK

# ARTICOLO 5 ARTICLE 5

L'ITALIA E' UNA E INDIVISIBILE

ITALY IS ONE AND INDIVISIBLE



# ARTICOLO 6 ARTICLE 6

L'ITALIA TUTELA LE MINORANZE  
LINGUISTICHE

ITALY PROTECTS LINGUISTIC MINORITIES

# ARTICOLO 7

## ARTICLE 7

LO STATO E LA CHIESA CATTOLICA SONO, CISCUNO NEL PROPRIO ORDINE, INDIPENDENTI E SOVRANI. I LORO RAPPORTI SONO REGOLATI DAI PATTI LATERANENSI. LE MODIFICHE DEI PATTI, ACCETTATE DALLE DUE PARTI, NON RICHIEDONO PROCEDIMENTO DI REVISIONE COSTITUZIONALE.

THE STATE AND THE CATHOLIC CHURCH ARE INDEPENDENT AND SOVEREIGN IN THEIR OWN ORDER. THEIR RELATIONSHIPS ARE REGULATED BY LATERAN PACTS. AMENDMENTS TO THE PACTS, ACCEPTED BY BOTH PARTIES, DO NOT REQUIRE CONSTITUTIONAL REVISION PROCEDURE

# ARTICOLO 8

## ARTICLE 8

TUTTE LE CONFESIONI RELIGIOSE SONO EGUALMENTE LIBERE DAVANTI ALLA LEGGE. LE CONFESIONI RELIGIOSE DIVERSE DALLA CATTOLICA HANNO DIRITTO DI ORGANIZZARSI SECONDO I PROPRI STATUTI, IN QUANTO NON CONTRASTINO CON L'ORDINAMENTO GIURIDICO ITALIANO. I LORO RAPPORTI CON LO STATO SONO REGOLATI PER LEGGE SULLA BASE DI INTESE CON LE RELATIVE RAPPRESENTANZE

ALL RELIGIOUS DENOMINATIONS ARE EQUALLY FREE IN FRONT OF THE LAW. RELIGIOUS CONFESIONS OTHER THAN CATHOLIC HAVE THE RIGHT TO ORGANIZE THEMSELVES ACCORDING TO THEIR OWN STATUTES, AS THEY DO NOT CONFLICT WITH THE ITALIAN LEGAL SYSTEM. THEIR RELATIONS WITH THE STATE ARE REGULATED BY LAW ON THE BASIS OF AGREEMENTS WITH THE RELEVANT REPRESENTATIVES

# ARTICOLO 9 ARTICLE 9

## L'ITALIA PROMUOVE LA CULTURA E LA RICERCA SCIENTIFICA

## ITALY PROMOTES CULTURE AND SCIENTIFIC RESEARCH



# ARTICOLO 10 ARTICLE 10

L'ITALIA RICONOSCE IL DIRITTO DI ASILO  
ALLO STRANIERO

ITALY RECOGNIZES THE RIGHT OF ASYLUM  
FOR FOREIGNERS



# ARTICOLO 11

## ARTICLE 11

L'ITALIA RIPUDIA LA GUERRA COME STRUMENTO DI OFFESA ALLA LIBERTÀ DI ALTRI POPOLI E COME MEZZO DI RISOLUZIONE CONTRO LE CONTROVERSIE INTERNAZIONALI. QUESTO È IL MESSAGGIO DI PACE CHE LA NOSTRA COSTITUZIONE LANCI A TUTTI I PAESI DEL MONDO.

DICE CHE L'ITALIA REPUBBLICANA RESPINGE LA GUERRA PER AGGREDIRE ALTRI POPOLI, O PER RISOLVERE PROBLEMI CON ALTRI STATI, E VUOLE CHE INVECE SI CREINO E SI SVILUPPINO ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI, CHE ASSICURINO LA PACE E LA GIUSTIZIA FRA I POPOLI.

ITALY REPUDIATES WAR AS AN INSTRUMENT OF OFFENSE TO THE FREEDOM OF OTHER PEOPLES AND AS A MEANS OF RESOLUTION AGAINST INTERNATIONAL DISPUTES. THIS IS THE MESSAGE OF PEACE THAT OUR CONSTITUTION SENDS TO ALL THE COUNTRIES OF THE WORLD. HE SAYS THAT REPUBLICAN ITALY REJECTS WAR TO ATTACK OTHER PEOPLES, OR TO SOLVE PROBLEMS WITH OTHER STATES, AND WANTS INTERNATIONAL ORGANIZATIONS TO BE CREATED AND DEVELOPED INSTEAD, ENSURING PEACE AND JUSTICE AMONG PEOPLES.

# ARTICOLO 12

## ARTICLE 12

LA BANDIERA ITALIANA È TRICOLORE:  
VERDE BIANCO E ROSSO

THE ITALIAN FLAG IS TRICOLOR: WHITE  
AND RED GREEN



# CLASSE 2Dc

CISTERNINO FRANCESCO

VALENTINI GIOVANNI KAROL

MURARU LORENZO

LOVECE SAMUELA

LIPPOLIS CLAUDIA ROSARIA